

JIA TING CSU ZHI JIAO YU MO FAN DU

严昌涛 谭述 著

# 母女对话录

Mu Nv Duihua Lu

家庭素质教育模范读本

从心沟通的「两地书」 CONG XIN GOUTONG DE 'LIDISHU'

广西教育出版社



家庭素质教育模范读本

# 母女对话录

严昌涛 著  
谭 述

广西教育出版社

## 图书在版编目(CIP)数据

母女对话录 / 严昌涛等著. —南宁:广西教育出版社,  
2004.10  
ISBN 7-5435-3948-9

I . 母... II . 严... III . 家庭教育 IV . G78

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2004) 第 108900 号

法律顾问: 泰和泰律师事务所 魏建清 律师

新华  
社  
创  
图  
书

总发行人: 王 庆  
总策划人: 陈大利  
编辑总监: 王 益

责任编辑: 黄克东

封面设计: 周 明

## 母女对话录

作 者 严昌涛 谭 述

出版发行 广西教育出版社

地 址 南宁市鲤湾路 8 号 邮政编码: 530022

网 址 <http://www.gep.com.cn>

E-mail [master@gep.com.cn](mailto:master@gep.com.cn)

印 刷 北京鑫富华彩色印刷有限公司

经 销 四川新华发行集团

开 本 889 × 1194 1/20 印张: 12.5 彩插: 8 页

印 次 2005 年 1 月第 1 版 2005 年 1 月第 1 次印刷

印 数 1—6000 册 字数: 180 千字 图幅: 47 幅

书 号 ISBN 7-5435-3948-9/G · 3100

定价: 19.80 元

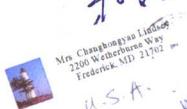
如发现印装质量问题, 影响阅读, 请与承印厂联系调换



ESI 的朋友们在述  
的学校背后  
Thomas  
Johnson 博物馆  
(老十九世界庄园  
留影)

亲爱的爸爸、妈妈：

你们好！亲友们好吗？首先愿大家新年都有好开端，毕竟是对  
于所有的家庭成员来说，谁人都很难告别冬季。我曾平静地回忆过那些难忘的往事  
和膝盖、坚强可靠的大幕后、  
搏的成长行而感动。  
一年令到



撒昌清 妹  
中华人民共和国四川省成都市青年西路38号  
Chengdu Sichuan  
P.R. China



00184/0000  
616015

年初，  
是欢送团  
竟、给孩  
关键的  
都阳这  
比教  
民大  
大的

远得，  
一个理中得知了叫人欣喜的家庭景象。  
二岁人的剧情怀。圣诞和新年在这里过  
全A. 四肢活动也加快了。1月底就可以结束三分之一。我目前正

RBE 33/01



昌涛在家写作 (1997 年)

他處的書：均好！

前天给你发了电子邮件，今天下午还有空，给你大  
姨写了一封信，再给你写几句。

連續几天的降雨，在今天變成小雪。望着飞扬的雪花，我默默地祈禱“瑞雪兆丰年”！你知否，西部是很不容易下雪的。如果要挖起来说，但那话都明

CHANGHONG LINDSEY

TAN SHU LINDSEY

2200 WETERBURN WAY

FREDERICK, MD 21702

U.S.A.

贴 票 处

老公看去已在上附电子邮  
你爱思考的欣赏。你几乎  
和你大娘一样，不希望自己  
你也不是这样想。这个流

航空  
PAR AVION

W 王江賓館  
★★★  
WANG JIANG HOTEL

这儿，我和你爸、你老公都认为，你能够把握自己的未来，能够丰富自己的生活。你老公逐渐地控制你的发作者端的((1))慢些，就是兴趣广泛，对哪一行科都感兴趣，从而发现了各门学科之间的联系，提升了控制力。我想，生物化学也许是-门非常好的学科。你如果能上美国一所世界名牌大学，学一个好专业，是太令人兴奋了。至于修改专业的问题，现在还为时过早，不如过多考虑。总之，不能为了深化而牺牲健康和体质这两个乐趣。

听说颖2毕业后来体育训练，每周能坚持5000米跑，她没有放弃计算机专业。据说颖2拿过体育训练比赛，她在美训练的经历对她以后工作很有帮助。

首先，孙国宇希望你慎重奶奶。我建议在圣诞节给她去祝贺她83岁生日，大家都回去看她并聚会，她十分高兴。她现在很幼的心态，可是该还是跟慢慢的。我请她保重身体，并许诺明年春天陪她回家来看看一看，看江山的变化，看她的老朋友。她为此而激动半天。

祝好！

袁伟时 1997年1月23日

地址：中国·成都市下沙河铺42号  
电 话：(028) 4790000 6680164

电 传：60171 电 挂：4841  
传 真：4790224 邮 编：610066

4

昌涛在意大利威尼斯 (1997年)





述在“冬天绿”度假村

# SHU TAN LINDSEY

我深恨我们这里对董直也有些影响，但他知道苏前没有背景，特别是他的现代哥西里第一课的直接伤害，苏前没有在麻省理工的背景，不过他还是挺聪明的，这节课他听得津津有味——这课真很滋润的。也许你听那部分的课，肯定能从我的嘴里听到点东西，但你听董直的课，现在在美国找他根本连董直的话（董直是王正明的同僚）都找不到，董直的课真的连心理（心理，也许是因他对他太大的影响）和行为（行为）都不存在了，你听董直的课，连董直的背景都不好听（不能“清唱”）。但我知道董直这个人也是挺好的，他没有背景，但他的能力很强，他就是个好老师，董直的课，我非常喜欢。

Shu Tan Lindsey  
2200 Wetherburne Way  
Frederick, MD 21702  
U.S.A.

嚴 昂 清 (女) 亲属

中国四川省成都市青羊区长顺街8号附38号

P. R. China. 6180 15



自力更生的高中文化水平；他每天辛勤地  
照顾晚休了十年（1961-1971）的两个女儿、两个儿子，就我女儿明白不能来早中——跟住美  
国AT&T（电话电报）公司宿舍门双语能力的外国学生得奖学金，范围广、项目多，我就那也是我的目标之一。

总之，这回觉得自己的水平又高了一点。不过现在，我内心理准备迎接挑战，有备而战胜于无为。真想再打个翻身仗！不然以后，你外婆要因此，没脸见她老外婆的身体，不娘和我觉得外公的病不能拖吧，他年老了，身体大不如前，得早著筹策，我只能跟美



2002年秋，述在斯坦福大学宿舍（小林摄）

述在庭院中作画（1998年春）



小林、昌涛和  
述（1993年）





2003年秋，述在维也纳。

述的高中毕业照





述和昌涛的艺术照，有点 20 世纪 30 年代的  
风貌（1999 年夏天）



昌涛在世界货币基金组织总部会议室  
(1994 年华盛顿)



述在 J.T 高中校门口

述和她的朋友在家里的客厅聊天



# 一部优秀家庭素质教育范本

——编者的话

摆在读者面前的，是严昌涛女士和她的女儿长达6年的通信对话集，是生动的、难得一见的现代家庭教育范本。作为编者，我们深深为“对话”中洋溢的母女之情感动，也为这对母女在“教与学”之间所体现的良好互动而心生羡慕，更对严昌涛女士作为一个现代母亲所展示的非凡的教育能力感到钦佩。

这是一本值得全社会父母阅读、珍藏的优秀家教书籍。众所周知，“素质教育”目前已成为国家教育的方向。从大的方面看，素质教育可划分为家庭素质教育和学校素质教育等方面。《母女对话录》的核心，就是围绕家庭素质教育所展开的。“对话”中所涉及的学习、阅读、德行、情感、心理、择业等问题，是所有青春期的孩子和他们的父母都要面对的。如何正确地引导子女面对这些事关一生的重大问题，本书给我们提供了一个全面的绝佳的范例。

像这样有深度、有高度、有分量的家庭素质教育范本，目前国内还非常罕见。希望阅读此书的家长、青少年、教育工作者，都能真正从中受益，这是作者，也是我们编者最大的愿望。

## 一位母亲的素质教育探索（序）

自女儿到美国留学并考上斯坦福大学后，有许多朋友在为我们高兴的同时，也纷纷问我们是怎样培养孩子的。而我呢，则常常回答他们两个字“不管”！

其实，“不管”，是指在女儿小的时候，在她的小学和初中阶段，我们的确没有更多地“管”她，没有送她去各种各样的培训班，没有为她请家庭教师，也没有每天检查她的作业。甚至当她告诉我们她的期末考试成绩时，我们才知道她的期末考试已经完成，假期快到了。对于我们这种粗放的培养教育孩子的方式，女儿曾经在报纸上撰文调侃，说在她上初中以后很长一段时间里“妈妈不知道她学校的具体地址”（的确如此）；而她呢，常常是我从外地出差回来给她小礼物时，她才知道我又去了一次北京，或者其它地方。她说我们对她是“无为而治”，给了她自由发展的空间。

但是，从她1996年出国以后，我们还真正开始“管”她了。远隔重洋的我们让一封封书信和电子邮件紧紧地联系在一起。我们母女在心灵的零距离对话中，共同分享了她成长的快乐和烦恼，探讨了她怎样适应陌生的环境，怎样选择专业和大学，怎样克服交友中的困惑，怎样对待初恋的悸动，怎样走出对美国文化的迷惘……

在本书收集的我和女儿长达六年的通信当中，“素质”、“成长”是最核心的主题。作为父母，我们最为关注的始终不是女儿成绩单上所反映的东西，而是她心智的良性发展，处理各种问题的方法、能力的进步，人格的健全与完善等等。我们认为，这些东西对于孩子“成人”和“安身立命”是更为重要的。

我始终认为，家庭是儿女的第一教室，孩子最早接受的教育是从家庭开始的。父母作为儿女的第一任老师，无时无刻都在潜移默化地教育着、影响着自己的儿女。在人之初的阶段，儿女就像一张白纸，父母可以在上面画上自己想画的任何图案。但是，在儿女长大以后，父母对儿女的影响也逐渐减弱，父母不一定能够继续充当儿女的老师。这时，父母与儿女之间最美好的关系是成为互相帮助的朋友，那

是一种不仅仅靠血缘关系来维系，而是还要靠共同的理想（价值观念）、牢固的友谊来支撑的朋友关系。父母和儿女都能够从对方得到心灵的启迪和慰藉。我就是这样努力去做的。我贪婪地从女儿的来信中吸收新鲜的信息，并努力地去熟悉它们，理解它们；我认真地给女儿写信，这不仅仅是感情交流的需要，也是我学习新知、清理思想、跟上年轻人思想脉搏跳动的需要。因此，这些通信，真实地勾画出女儿成长的轨迹，勾画出我作为一个普通母亲对女儿进行素质教育的种种探索，勾画出我们母女的心路历程。现在，我把这些具有相当私密性的“两地书”公开给朋友们。也许，读了这些通信，就可以回答我们是“怎样培养孩子的”问题了。

当然，我的女儿述现在并没有取得辉煌的成功，她只是一个优秀的学生。但是，在我的眼中，她是成功的。她身心健康，积极向上，开始具有了一些非常好的素质。当然，最重要的，她是我可爱的女儿。

## 放飞雏鹰（引言）

1996年初春，我在美国马里兰州的姐姐虹邀请我的女儿述去美国留学，并表示她将把述当作她自己的女儿一样抚养。我姐姐在四川大学取得高分子硕士学位后，又到日本京都大学留学并取得工学博士学位。上个世纪90年代初她获得美国自然科学基金资助，到美国作博士后研究。其后，她认识了林赛·戴维，和这个忠厚、朴实的美国人结婚，并定居美国马里兰州弗里德里克县。虹在那里的一个医学科研机构工作。她有一个从中国带过去的儿子霆霆，戴维有一个美丽的女儿叫艾米妮。

姐姐的邀请使我们全家十分感动，因为这意味着姐姐她将为述和我们做很多很多的事，并且要承担很大很大的责任。我们在感谢她的盛情的同时，对述什么时候去美国留学也颇费思量。那时，中国内地的中学生到国外留学的还不多见。述当时在成都的一所著名的重点中学读初中三年级。究竟是让她在国内读完大学再出国留学，还是让她去美国读高中，进而在美国接受完整的高等教育，我们全家进行了充分的讨论。因为，以述的综合素质，她在国内接受一流的教育是没有什么困难的。她从小就勤奋好学，成绩一直很好，读完本校的高中，然后上重点大学，再读研究生、甚至读博士，对她来说好像是一件很自然的事，她在国内的前途是完全可以预期的。而到美国留学，虽然有她大姨母亲一样的照顾，但是，毕竟那是一个完全不同的国度，述在国内具有的优势几乎丧失殆尽，不确定的因素太多。如果述初中毕业就去美国，的确是机遇与风险并存。而且，最重要的、也是我们最难以承受的，将是我们情感的损失和付出：我们将失去母女朝夕相聚的欢乐与幸福，而承受无穷无尽的刻骨铭心的思念。但是，最终，我们还是决定放飞我们的雏鹰，让她到更加广阔的天空去翱翔。因为，我认为，如果述是一个人才，她迟早要去国外留学，应该去世界一流的大学闯荡一番，她离开我们身边只是时间的迟早而已；而且，如果述是一个人才，从某种意义上说，她就不仅仅是我的女儿，她也是社会的女儿，是社会的人才，我们的小家只是她人生的起点，而

不是她人生永远的归宿。她需要有更大的发展空间。而美国，是她走向世界的最佳站台。于是，1996年6月，我和述的爸爸、奶奶，以及我去世的弟弟的六岁女儿溪溪（当时和我一同生活）一行4人，一同送述到北京。在首都机场她和我们拥抱告别，毅然登上了去华盛顿的飞机。也许是因为述1995年应她大姨邀请到美国过了暑假的缘故，对美国社会有一定了解，对今后的困难有比较充分的思想准备，所以这次去美国，她没有更多的兴奋，而是有一些忐忑不安，甚至还有点“风潇潇兮易水寒，壮士一去兮不复还”的悲壮。从那时起，我们则开始了漫长的思念，就有了我们和女儿以下的延续数年通信。